



Consiglio  
dell'Unione europea

Bruxelles, 28 giugno 2023  
(OR. en)

9265/1/23  
REV 1  
PV CONS 21  
EDUC 160  
JEUN 85  
CULT 63  
AUDIO 47  
SPORT 18

**PROGETTO DI PROCESSO VERBALE**  
CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA  
(Istruzione, gioventù, cultura e sport)  
15 e 16 maggio 2023

## SOMMARIO

### **Pagina**

1. Adozione dell'ordine del giorno ..... 4
2. Approvazione dei punti "A" ..... 4  
Elenco non legislativo

### Attività non legislative

#### GIOVENTÙ

3. Conclusioni sulla dimensione sociale di un'Europa sostenibile per i giovani ..... 4
4. Risultati del 9° ciclo del dialogo dell'UE con i giovani - Risoluzione ..... 4
5. Revisione del piano di lavoro per la strategia dell'UE per la gioventù 2022-2024 - Risoluzione ..... 5
6. Garantire l'inclusione dei giovani nelle società dell'UE: approfondimento  
sull'inclusione dei giovani ucraini ..... 5

#### SPORT

7. Risoluzione che riesamina la rappresentanza e il coordinamento degli Stati membri dell'UE  
nell'ambito dell'AMA ..... 5
8. Garantire il rispetto dei diritti umani nell'organizzazione di grandi eventi  
sportivi internazionali ..... 5

### Varie

#### Gioventù

9. a) Risultati della discussione alla prima colazione di lavoro informale del dialogo dell'UE  
con i giovani ..... 6
- b) Programma di lavoro della presidenza entrante ..... 6

#### Sport

- c) Deposito da parte della Francia dello strumento di ratifica nazionale della convenzione  
sulla manipolazione di competizioni sportive (convenzione di Macolin) ..... 6
- d) La dimensione europea dei Giochi olimpici e paralimpici di Parigi 2024 ..... 6
- e) Protezione dei diritti degli atleti ucraini in occasione di eventi sportivi internazionali  
organizzati nell'Unione europea ..... 6
- f) Programma di lavoro della presidenza entrante ..... 6

## **Attività non legislative**

### **CULTURA/AUDIOVISIVI**

10. Conclusioni sugli artisti in pericolo e sfollati ..... 7

### **Deliberazioni legislative**

11. Regolamento sulla legge europea per la libertà dei media ..... 7

## **Attività non legislative**

### **ISTRUZIONE**

12. Risoluzione "Spazio europeo dell'istruzione: guardando al 2025 e oltre" ..... 7

13. Conclusioni su ulteriori misure per tradurre in realtà il riconoscimento reciproco automatico nel settore dell'istruzione e della formazione ..... 7

14. La lettura e la sua importanza per l'apprendimento, l'equità e la partecipazione attiva alla società ..... 8

## **Varie**

### **Cultura/Audiovisivi**

15. a) Sostegno ai settori culturali e creativi ucraini ..... 8  
b) La situazione dei settori culturali e creativi in Ucraina ..... 8  
c) Designazione di Évora come Capitale europea della cultura 2027 ..... 8  
d) Conferenze sulla cultura e sui media durante la presidenza lettone del Comitato dei Ministri del Consiglio d'Europa ..... 9  
e) Verso una migliore protezione del patrimonio culturale europeo ..... 9  
f) La situazione della lingua e della cultura bielorusse ..... 9  
g) Biblioteche pubbliche e rifugiati ucraini ..... 9  
h) Problemi recenti relativi al diritto d'autore ..... 9  
i) Candidatura di Roma ad ospitare l'esposizione universale 2030 ..... 9  
j) Programma di lavoro della presidenza entrante ..... 9

### **Istruzione**

- k) Giornata degli autori europei ..... 10  
l) Scuola primaria come scuola a tempo pieno: un sistema di istruzione equilibrato, equo, efficiente e sostenibile ..... 10  
m) Osservatorio sull'insegnamento della storia in Europa ..... 10  
n) Conferenza permanente dei ministri dell'Istruzione "Il potere trasformativo dell'istruzione: Valori universali e rinnovamento civico" ..... 10  
o) Programma di lavoro della presidenza entrante ..... 10

\*\*\*

## SESSIONE DI LUNEDÌ 15 MAGGIO 2023

### 1. Adozione dell'ordine del giorno

Il Consiglio ha adottato l'ordine del giorno che figura nel documento 8931/23.

### 2. Approvazione dei punti "A"

#### **Elenco non legislativo**

9010/23

Il Consiglio ha adottato tutti i punti "A" elencati nel documento succitato, compresi tutti i documenti linguistici COR e REV presentati per adozione. Le dichiarazioni relative a tali punti figurano nell'addendum.

Per i punti seguenti, i documenti vanno letti come segue:

- |  |  |
|--|--|
| 5. Decisione del Consiglio relativa alla firma e all'applicazione a titolo provvisorio dell'accordo tra l'Unione europea e la Nuova Zelanda sulla partecipazione della Nuova Zelanda ai programmi dell'Unione<br><i>Adozione</i><br>approvato dal Coreper, parte prima, del 10.5.2023                                    | ☐ 8623/23 + <b>ADD 1</b><br>7773/23<br>7771/23 + COR 1<br>+ <b>COR 2 (el)</b><br>+ <b>REV 1 (nl)</b><br>RECH |
| 6. Decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo tra l'Unione europea e la Nuova Zelanda sulla partecipazione della Nuova Zelanda ai programmi dell'Unione<br><i>Accordo di massima</i><br><i>Richiesta di approvazione del Parlamento europeo</i><br>approvato dal Coreper, parte prima, del 10.5.2023 | ☐ 8623/23 + <b>ADD 1</b><br>7774/23<br>7771/23 + COR 1<br>+ <b>COR 2 (el)</b><br>+ <b>REV 1 (nl)</b><br>RECH |

### Attività non legislative

#### GIOVENTÙ

- |   |   |
|---|---|
| 3. Conclusioni sulla dimensione sociale di un'Europa sostenibile per i giovani<br><i>Approvazione</i> | 8590/23<br>+ <b>REV 1 (de, fi, hr, lv, sl, sv)</b><br>+ ADD 1 |
| 4. Risultati del 9° ciclo del dialogo dell'UE con i giovani -<br>Risoluzione<br><i>Approvazione</i>   | 8588/23<br>+ <b>REV 1 (de, fi, nl, sl, sv)</b>                |

- |    |   |  |
|----|---|--|
| 5. | Revisione del piano di lavoro per la strategia dell'UE per la gioventù 2022-2024 - Risoluzione<br><i>Approvazione</i>                                   | 7316/23<br>+ <b>REV 1</b> (fr, de, it, nl, da, el, es, pt, fi, sv, cs, lv, lt, mt, sk, sl, bg, ro, hr, ga)           |
| 6. | <b>Garantire l'inclusione dei giovani nelle società dell'UE: enfasi sull'inclusione dei giovani ucraini<sup>1</sup></b><br><i>Dibattito orientativo</i> |  8675/23<br>+ <b>REV 1-2</b> (sv) |

Il Consiglio ha tenuto un dibattito orientativo sul tema summenzionato, sulla base del documento di riflessione succitato preparato dalla presidenza. Il viceministro ucraino della gioventù e dello sport per l'integrazione europea ha aperto il dibattito chiedendo l'integrazione dei giovani ucraini sfollati temporaneamente nell'Unione europea. Le delegazioni hanno presentato le misure nazionali adottate per includere meglio i giovani nella società come pure le azioni intraprese per assicurare l'inclusione sociale dei giovani ucraini, in particolare nell'istruzione, tramite attività sportive e nel loro accesso al mercato del lavoro.

#### SPORT

- |    |   |   |
|----|---|---|
| 7. | Risoluzione che riesamina la rappresentanza e il coordinamento degli Stati membri dell'UE nell'ambito dell'AMA<br><i>Approvazione</i>                   | 8630/23<br>+ <b>REV 1</b> (hr, sv)  |
| 8. | <b>Garantire il rispetto dei diritti umani nell'organizzazione di grandi eventi sportivi internazionali<sup>2</sup></b><br><i>Dibattito orientativo</i> |  8676/23 |

Il Consiglio ha tenuto un dibattito orientativo sul tema summenzionato, sulla base del documento di riflessione succitato preparato dalla presidenza. Al dibattito hanno partecipato il viceministro ucraino della gioventù e dello sport per l'integrazione europea e la direttrice della divisione Sport del Consiglio d'Europa. Le delegazioni hanno sottolineato l'importanza della buona governance nello sport e i valori dello sport, ricordando nel contempo l'autonomia del movimento sportivo. Le delegazioni hanno inoltre fatto riferimento alla situazione degli atleti ucraini, la maggior parte di esse hanno espresso solidarietà all'Ucraina e si sono impegnate a compiere ulteriori sforzi per escludere i paesi che violano i diritti umani dallo sport internazionale.

---

<sup>1</sup> Con la partecipazione del viceministro ucraino della gioventù e dello sport per l'integrazione europea.

<sup>2</sup> Con la partecipazione del viceministro ucraino della gioventù e dello sport per l'integrazione europea e con una presentazione da parte di un rappresentante del Consiglio d'Europa.

## Varie

### Gioventù

9. a) **Risultati della discussione alla prima colazione di lavoro informale del dialogo dell'UE con i giovani<sup>3</sup>**   
*Informazioni fornite dalla presidenza*

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla presidenza.

- b) Programma di lavoro della presidenza entrante  
*Informazioni fornite dalla delegazione spagnola*

### Sport

- c) **Deposito da parte della Francia dello strumento di ratifica nazionale della convenzione sulla manipolazione di competizioni sportive (convenzione di Macolin)**  8839/1/23 REV 1  
*Informazioni fornite dalla delegazione francese*

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla delegazione francese.

- d) **La dimensione europea dei Giochi olimpici e paralimpici di Parigi 2024**  8840/1/23 REV 1  
*Informazioni fornite dalla delegazione francese*

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla delegazione francese.

- e) **Protezione dei diritti degli atleti ucraini in occasione di eventi sportivi internazionali organizzati nell'Unione europea**  8970/23  
*Informazioni fornite dalla delegazione lituana*

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla delegazione lituana.

- f) Programma di lavoro della presidenza entrante  
*Informazioni fornite dalla delegazione spagnola*

---

<sup>3</sup> Con la partecipazione di un delegato svedese per i giovani e di un rappresentante del Forum europeo della gioventù.

## SESSIONE DI MARTEDÌ 16 MAGGIO 2023

### CULTURA/AUDIOVISIVI

#### Attività non legislative

10. Conclusioni sugli artisti in pericolo e sfollati  
*Approvazione* 8548/23  
+ REV 1 (da, fi, nl, sv)  
+ ADD 1

#### Deliberazioni legislative

**(Deliberazione pubblica a norma dell'articolo 16, paragrafo 8, del trattato sull'Unione europea)**

11. **Regolamento sulla legge europea per la libertà dei media**  8679/1/23 REV 1  
*Relazione sullo stato di avanzamento dei lavori*  
*Dibattito orientativo* + REV 1 COR 1  
(es)  
+ REV 2 (sv)  
8680/1/23 REV 1

Il Consiglio ha preso atto di una relazione sullo stato di avanzamento dei lavori elaborata dalla presidenza e ha tenuto un dibattito orientativo concernente il regolamento sulla legge europea per la libertà dei media (EMFA). Nella relazione sullo stato di avanzamento dell'EMFA, il presidente ha presentato lo stato dei lavori concernenti le principali questioni. Nel corso del dibattito orientativo, gli Stati membri hanno sottolineato il loro forte impegno a favore della libertà, del pluralismo e dell'indipendenza editoriale dei media che sono elementi costitutivi della democrazia e dello Stato di diritto, e hanno espresso ampio sostegno alla proposta e agli obiettivi dell'EMFA. I principali settori in cui permangono divergenze e in cui sono necessari ulteriori lavori sono l'ambito di applicazione, la necessità fondamentale di proteggere i giornalisti e le loro fonti, nel rispetto della responsabilità esclusiva degli Stati membri per quanto riguarda la sicurezza nazionale conformemente ai trattati, e le questioni di sussidiarietà/competenza riguardanti i fornitori di media di servizio pubblico.

### ISTRUZIONE

#### Attività non legislative

12. Risoluzione "Spazio europeo dell'istruzione: guardando al 2025 e oltre"  
*Approvazione* 7900/23  
+ REV 1 (hr, hu, lv, ro, sl, sv)
13. Conclusioni su ulteriori misure per tradurre in realtà il riconoscimento reciproco automatico nel settore dell'istruzione e della formazione  
*Approvazione* 7899/23  
+ REV 1 (da, hr, hu, lv, sl, sv)

**14. La lettura e la sua importanza per l'apprendimento,  
l'equità e la partecipazione attiva alla società<sup>4</sup>**  
*Dibattito orientativo*

 8403/23  
+ REV 1 (hr, sl, sv)

Il Consiglio ha tenuto un dibattito orientativo sul tema summenzionato, sulla base del documento di riferimento succitato preparato dalla presidenza. Il direttore esecutivo dell'Associazione internazionale per la valutazione del rendimento scolastico ha aperto il dibattito presentando la relazione internazionale PIRLS 2021 e i relativi risultati, pubblicati lo stesso giorno. Le delegazioni hanno proceduto a uno scambio di opinioni su quelle che considerano le maggiori sfide da affrontare per migliorare i livelli di lettura tra i discenti e sulle misure che potrebbero essere adottate, sia a livello nazionale che europeo, per migliorare i livelli di lettura tra i discenti di tutte le età.

**Varie**

Cultura/Audiovisivi

**15. a) Sostegno ai settori culturali e creativi ucraini<sup>5</sup>**  
*Informazioni fornite dalla presidenza*

 8842/23

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla presidenza.

**b) La situazione dei settori culturali e creativi in Ucraina**  
*Informazioni fornite dalla delegazione polacca*

 8843/23

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla delegazione polacca.

**c) Designazione di Évora come Capitale europea della  
cultura 2027**  
*Informazioni fornite dalla delegazione portoghese*

 8708/23

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla delegazione portoghese.

---

<sup>4</sup> Con la partecipazione del direttore esecutivo dell'Associazione internazionale per la valutazione del rendimento scolastico.

<sup>5</sup> Questa sottopunto è stato accompagnato da un messaggio video registrato dal ministro ucraino della Cultura.

- d) **Conferenze sulla cultura e sui media durante la presidenza lettone del Comitato dei Ministri del Consiglio d'Europa** ☐ 8794/23  
*Informazioni fornite dalla delegazione lettone*

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla delegazione lettone.

- e) **Verso una migliore protezione del patrimonio culturale europeo** ☐ 8828/23  
*Informazioni fornite dalla delegazione rumena*

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla delegazione rumena.

- f) **La situazione della lingua e della cultura bielorusse** ☐ 8844/23  
*Informazioni fornite dalla delegazione polacca*

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla delegazione polacca.

- g) **Biblioteche pubbliche e rifugiati ucraini** ☐ 8935/1/23 REV 1  
*Informazioni fornite dalla delegazione tedesca*

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla delegazione tedesca.

- h) **Problemi recenti relativi al diritto d'autore** ☐ 9079/23  
*Informazioni fornite dalle delegazioni belga, danese, francese e dei Paesi Bassi*

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalle delegazioni belga, danese, francese e dei Paesi Bassi.

- i) **Candidatura di Roma ad ospitare l'esposizione universale 2030** ☐ 9122/23  
*Informazioni fornite dalla delegazione italiana*

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla delegazione italiana.

- j) **Programma di lavoro della presidenza entrante**  
*Informazioni fornite dalla delegazione spagnola*

## Istruzione

- k) **Giornata degli autori europei** ☐ 8995/23  
*Informazioni fornite dalla Commissione*

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla Commissione.

- l) **Scuola primaria come scuola a tempo pieno: un sistema di istruzione equilibrato, equo, efficiente e sostenibile** ☐ 8849/23  
*Informazioni fornite dalla delegazione croata*

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla delegazione croata.

- m) **Osservatorio sull'insegnamento della storia in Europa** ☐ 8990/23  
*Informazioni fornite dalle delegazioni cipriota, francese, greca, irlandese, lussemburghese, maltese, portoghese, slovena e spagnola*

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalle delegazioni cipriota, francese, greca, irlandese, lussemburghese, maltese, portoghese, slovena e spagnola.

- n) **Conferenza permanente dei ministri dell'Istruzione "Il potere trasformativo dell'istruzione: Valori universali e rinnovamento civico"** ☐ 8985/23  
*Informazioni fornite dalla delegazione lettone*

Il Consiglio ha preso atto delle informazioni fornite dalla delegazione lettone.

- o) **Programma di lavoro della presidenza entrante**  
*Informazioni fornite dalla delegazione spagnola*

- 
- ❶ Prima lettura
- ☐ Dibattito pubblico proposto dalla presidenza (articolo 8, paragrafo 2, del regolamento interno del Consiglio)
- ☐ Punto basato su una proposta della Commissione
-